

## توافقنامه ی پرداخت غرامت مدیران

این توافقنامه ی پرداخت غرامت مدیران ("توافقنامه") از تاریخ [تاریخ اجرا] قابل اجراست.

**ما بین:** شرکت [نام شرکت شما] ("غرامت دهنده")، شرکتی که تحت قوانین کشور [نام کشور شما] تاسیس گردیده، فعالیت می نماید و دفتر مرکزی آن در نشانی ذیل قرار دارد:

[نشانی کامل شما]

**و:** [جنسیت و نام غرامت گیرنده ی اول] ("غرامت گیرنده ی اول") شخصی که محل سکونت وی در نشانی ذیل قرار دارد یا شرکتی که تحت قوانین کشور [نام کشور غرامت گیرنده ی اول] تاسیس گردیده، فعالیت می نماید و دفتر مرکزی آن در نشانی ذیل قرار دارد:

[نشانی کامل غرامت گیرنده ی اول]

**و:** [جنسیت و نام غرامت گیرنده ی دوم] ("غرامت گیرنده ی دوم") شخصی که محل سکونت وی در نشانی ذیل قرار دارد یا شرکتی که تحت قوانین کشور [نام کشور غرامت گیرنده ی دوم] تاسیس گردیده، فعالیت می نماید و دفتر مرکزی آن در نشانی ذیل قرار دارد:

[نشانی کامل غرامت گیرنده ی دوم]

نظر به این که:

- غرامت دهندگان تمایل دارند هر یک از غرامت گیرندگان را به ادامه خدمت به عنوان مدیر و مسئول شرکت ترغیب کنند و هر یک از غرامت گیرندگان تمایل دارند تحت شرایط خاص به عنوان مدیر و مسئول شرکت به خدمت ادامه دهند؛ و
- غرامت گیرندگان خاطرنشان کرده اند که پرداخت غرامت طبق آیین نامه های شرکت را برای حمایت در برابر خطرات مرتبط با کار به عنوان مدیر و مسئول شرکت، کافی نمی دانند؛ و

- غرامت دهندگان و غرامت گیرندگان موافقت می نمایند که به منظور تامین حمایت بیشتر از غرامت گیرندگان در برابر خطرات در خدمات خود به عنوان مدیر و مسئول شرکت، باید وارد این توافقنامه ی پرداخت غرامت شوند؛ و

- طبق قانون [قانون مرجع این توافقنامه]، این شرکت، یک شرکت سهامی می باشد و این اختیار را دارد تا به فردی که به عنوان مدیر یا مسئول این شرکت خدمت می کند یا فردی که به درخواست شرکت به عنوان مدیر یا مسئول یک سازمان سهامی خدمت می کند و شریک، سهامدار یا بستانکار آن است، غرامت پرداخت کنند؛

بدین وسیله غرامت دهندگان به منظور ترغیب غرامت گیرندگان به ادامه ی خدمت به عنوان مدیر و مسئول شرکت و با در نظر گرفتن خدمت دائم آنها، توافق می کنند که به صورت ذیل به غرامت گیرندگان غرامت پرداخت کنند:

## ۱. پرداخت غرامت

بدین وسیله غرامت دهندگان تعهد می کنند که به هر یک از غرامت گیرندگان، وراث، مجریان، مدیران یا ذینفعان آنان، با هر هزینه و مخارجی (که از این پس تعریف می شود) غرامت پرداخت کنند، که در این صورت غرامت گیرنده از نظر قانونی متعهد به پرداخت در رابطه با هر یک از اقدامات ذیل است:

ا. تمام دعاوی حقوقی که هزینه ی آنها بیش از [مبلغ حداکثر هزینه ی دعاوی حقوقی] [واحد پول] نباشد، فقط از شرکت مطالبه خواهد شد و باقی غرامت دهندگان هیچ مسئولیتی در مورد آن ندارند؛ و

ب. تمام مطالبات بیش از [مبلغ حداکثر مطالبات] باید از غرامت دهندگان مطالبه شود، به شرطی که غرامت دهنده مشمول بیش از سهم متناسب خود از چنین مطالباتی با وجود عجز از پرداخت دیون یا ورشکستگی نباشد.

عبارت رسیدگی همان طور که در این توافقنامه به کار رفته است، شامل هرگونه دعوی حقوقی، اقدام قانونی، دادخواست یا رسیدگی مشروط یا تکمیل شده یا تهدید به انجام آنها توسط یا در حق غرامت گیرندگان یا غیره (به شرطی که تائیدیه پرداخت غرامت شرکت به غرامت گیرنده از طرف دادگاه بر اساس قانون [قانون مرجع این توافقنامه] کسب شده باشد) با ماهیت مدنی، جنایی، اجرایی یا تحقیقی است که غرامت گیرنده در آن به عنوان یکی از طرفین دخیل یا مدیر یا مسئول شرکت می باشد و به دلیل ارتکاب غرامت گیرنده به خطای واقعی یا تصریح شده یا تهیه ی صورت حساب غلط یا گمراه کننده به عنوان مدیر یا مسئول شرکت یا به دلیل انجام اقدام قانونی در مقام مسئول یا مدیر شرکت؛ در هر یک از موارد، غرامت گیرنده صادقانه و از روی حسن نیت با در نظر گرفتن منافع شرکت عمل کرده و قادر به اقدام جزایی یا اجرایی یا رسیدگی اداری که با مجازات پولی به اجرا در می آید، خواهد بود اگر دلایل منطقی برای قانونی بودن اقدام خود داشته باشد.

در این توافقنامه، عبارت "کسب و کار دیگر" شامل مزایای کارمندی و کمیته های اجرایی آن خواهد بود و عبارت "جریمه" هرگونه مالیات غیر مستقیم با توجه به مزایای کارمندی را شامل خواهد بود.

## ۲. مخارج

عبارت "مخارج" در این توافقنامه، شامل خسارات، جریمه ها، مجازات، رفع دعاوی و هزینه ها و حق الزحمه ی وکیل حقوقی و پرداخت های نقدی و هزینه های توقیف مال یا تعهدات مشابه و مخارج تعیین حق پرداخت غرامت طبق توافقنامه خواهد بود.

## ۳. اجرا

اگر غرامت دهندگان [مهلت پرداخت غرامت به روز] روز پس از دریافت درخواست کتبی غرامت گیرندگان، طلب یا درخواست را طبق این توافقنامه پرداخت نکنند، غرامت گیرندگان می توانند در هر زمانی علیه غرامت گیرندگان شکایت کنند و در صورت موفقیت، مشمول پرداخت مخارج پیگیری نیز خواهند بود. غرامت دهنده مجاز خواهد بود تا مبالغ غیر منطقی را که غرامت گیرنده در طول پیگیری شکایت متحمل گردیده است، پرداخت ننماید، مشروط به اینکه ثابت کند که چنین مخارجی غیر منطقی می باشند. غرامت دهنده همچنین می تواند از سایر دلایل منطقی برای عدم پرداخت چنین مخارجی استفاده نماید.

## ۴. جانشینی

در صورت پرداخت مطالبات طبق این توافقنامه، غرامت دهندگان باید تا پرداخت تمامی حقوق مربوط به جبران خسارت غرامت گیرندگان، جانشین یکدیگر شوند تا تمام اسناد مورد نیاز را اجرا و کارهای لازم برای تضمین این حقوق، از جمله اجرای اسناد ضروری را انجام خواهند دهند.

## ۵. استثنائات

طبق این توافقنامه، غرامت دهندگان در موارد ذیل مشمول پرداخت مخارج دعاوی حقوقی علیه غرامت گیرنده نخواهند بود:

- ا. اگر پرداخت طبق یک سیاست بیمه ای معتبر قابل اجرا و قابل وصول صورت بگیرد.
- ب. اگر غرامت گیرنده غیر از موارد مشروحه در این توافقنامه، غرامت دریافت کرده باشد.
- ج. اگر غرامت گیرنده در اقدامات قضایی انجام شده توسط شرکت، در خصوص غفلت یا سوء رفتار در انجام وظایف محکوم تشخیص داده شود، و دادگاه با در نظر گرفتن تمام مقتضیات پرونده و با وجود حکم به محکومیت، غرامت گیرنده را مشمول پرداخت غرامت برای مخارجی که دادگاه تأیید کرده است، نماید.
- د. اگر بر اساس رای نهایی دادگاه حقوقی یا حکمی دیگری، ثابت شده باشد که غرامت گیرنده سود یا مزایای غیر قانونی دریافت کرده است.
- ه. اگر غرامت گیرنده تمام سود حاصل از خرید و فروش وثیقه را دریافت کرده باشد.

و. تقلب غرامت گیرنده در دریافت غرامت، که طبق این توافقنامه باید در برابر آنها حمایت شود، مگر این که حکم نهایی دادگاه مشخص کند که غرامت گیرنده در دریافت غرامت مرتکب موارد ذیل شده است:

۱. تقلب عمدی
۲. تقلب با هدف و نیت واقعی و
۳. اقداماتی که دارای انگیزه عمل مهم باشند؛ یا

ز. برای هر حکم، جریمه یا مجازاتی که شرکت طبق قانون، از پرداخت غرامت یا به هر دلیل دیگر ممانعت می شود.

#### ۶. پرداخت غرامت مخارج طرف موفق

با وجود تبصره های دیگر این توافقنامه، اگر غرامت گیرنده در دفاع از هر گونه اقدام قانونی یا دعوی حقوقی از جمله عزل بدون پیش داوری، طرف غالب باشد، غرامت تمامی مخارج متحمل شده به وی پرداخت خواهد شد.

#### ۷. پرداخت نسبی غرامت

در صورتیکه غرامت گیرنده طبق تبصره های این توافقنامه برای بخشی از مخارج و نه کل آن، مشمول پرداخت غرامت باشد، غرامت دهندگان به همان مقدار تعیین شده، غرامت پرداخت خواهند کرد.

#### ۸. پیش پرداخت مخارج

به درخواست غرامت گیرنده، مخارج وی در رابطه با هرگونه اقدام قانونی، به جز مخارج رفع اختلاف، توسط غرامت دهندگان، پیش پرداخت خواهد شد. در صورتی که در نهایت مشخص شود این مخارج معقول نبوده یا غرامت گیرنده مشمول به دریافت غرامت نیست، غرامت گیرنده مسئول بازپرداخت مخارج به غرامت دهندگان می باشد.

#### ۹. تصویب مخارج

مخارجی غیر از مخارج مربوط به صدور حکم و آراء هیئت منصفه که طبق این توافقنامه باید غرامت از بابت آنها پرداخت شود، نباید بدون رضایت قبلی غرامت دهندگان بوده و به صورت نامعقول مانع کسب رضایت شده یا در انجام آن تاخیر صورت بگیرد.

## ۱۰. ابلاغیه ی دعوی حقوقی

گرامت گیرنده باید به عنوان شرط مقدم بر حق پرداخت گرامت، هر چه سریع تر جهت پیگیری پرداخت، برای گرامت دهندگان ابلاغیه ی کتبی صادر کند. این ابلاغیه باید به نشانی طرفین یا هر نشانی دیگری که کتباً به گرامت گیرندگان داده شده است، ارسال شود و اگر مربوط به شرکت باشد باید خطاب به رئیس دفتر مرکزی ارسال گردد.

ابلاغیه، در صورت ارسال با پست پیش پرداخته به نشانی درست، دریافت شده تلقی خواهد شد. تاریخ این ابلاغیه، تاریخ مهر باطله ی تمبر پست می باشد.

ابلاغیه ی ارسال شده به صورت الکترونیکی، در همان تاریخ ارسال دریافت شده تلقی خواهد شد. به علاوه، گرامت گیرنده باید به گرامت دهندگان و در صورت لزوم اگر در حوزه ی اختیاراتش است، به شرکت چنین اطلاعاتی را ارائه نماید.

## ۱۱. دفاع از دعوی حقوقی

در هر گونه رسیدگی که گرامت گیرنده، گرامت دهندگان را از شروع آن مطلع می کند:

ا. گرامت دهندگان مشمول شرکت در آن به هزینه ی خود خواهند بود؛

ب. مگر در صورتی که طور دیگری آمده باشد، گرامت دهندگان می توانند همراه با دیگر طرفین نامبرده در ابلاغیه، از خود دفاع کنند. بعد از ارسال ابلاغیه ی تصمیم گرامت دهندگان در خصوص قبول دفاعیه به گرامت گیرنده، طبق توافقنامه، گرامت دهندگان مشمول پرداخت هزینه های قانونی معقول تحقیقات یا موارد ذیل به گرامت گیرنده نخواهند بود. گرامت گیرنده در اقامه ی دعوی، دادخواست یا رسیدگی حق استخدام مشاور شخصی را دارد، اما حق الزحمه و مخارج این مشاور بعد از ابلاغیه ی گرامت دهندگان برای قبول دفاعیه، بر عهده ی گرامت گیرنده می باشد، مگر در صورتی که:

۱. استخدام مشاور توسط گرامت گیرنده، به اجازه ی گرامت دهندگان بوده باشد؛
۲. گرامت گیرنده نتیجه گرفته باشد که ممکن است بین گرامت دهندگان و وی تضاد منافع در انجام دفاعیه پیش بیاید؛ یا
۳. گرامت دهندگان برای دفاعیه، مشاور استخدام نکرده باشند، که در این صورت، حق الزحمه و مخارج مشاور بر عهده ی گرامت دهندگان خواهد بود.
۴. گرامت دهندگان مشمول قبول دفاعیه در برابر هرگونه اقدام قانونی، دادخواست یا رسیدگی نبوده یا گرامت گیرنده بر اساس بخش ۲ به نتیجه گیری فوق رسیده باشد؛ و

ج. طبق این توافقنامه، گرامت دهندگان در قبال مبالغ پرداختی برای رفع اقامه ی دعوی یا دعاوی حقوقی بدون رضایت کتبی آنان، مشمول پرداخت گرامت نخواهند بود. گرامت دهندگان نباید هر دعوی حقوقی را که بدون رضایت کتبی گرامت گیرنده، مشمول مجازات یا محدودیت می شود، حل و فصل کنند. شرکت یا گرامت گیرندگان در رضایت به رفع اختلاف پیشنهادی تاخیر نخواهند داشت.

## ۱۲. رونوشت ها

این توافقنامه در چند نسخه که تمام آنها با هم یک سند واحد را تشکیل می دهند، اجرا خواهد شد.

## ۱۳. پرداخت غرامت غیر انحصاری

طبق تبصره های گواهی تلفیق یا آیین نامه های شرکت و اصلاحیه های آن یا طبق قانون [قانون مرجع این توافقنامه]، حق پرداخت غرامت افراد غرامت گیرنده نباید محدود شده تلقی شود.

## ۱۴. قانون حاکمه

این توافقنامه تحت حاکمیت قانون [قانون مرجع این توافقنامه] بوده و بر اساس آن تفسیر خواهد شد.

## ۱۵. شرط استثنا

اگر بین تبصره های این توافقنامه و قانون [قانون مرجع این توافقنامه] تضاد وجود داشته باشد، مورد دوم ارجحیت دارد، و در این صورت، تبصره های این توافقنامه فقط در حد لازم برای تطابق با شرایط قانونی محدود خواهند شد.

## ۱۶. دامنه تحت پوشش

تبصره های این توافقنامه با توجه به وظایف غرامت گیرندگان به عنوان مدیر و مسئول شرکت، قبل و طی تمام دوره های کاری بعد از تاریخ این توافقنامه، اطلاق پذیر خواهد بود، هر چند غرامت گیرنده از سمت خود به عنوان مدیر یا مسئول شرکت انصراف داده باشد.

برای گواهی مراتب فوق، طرفین این توافقنامه را در تاریخ فوق در [محل] امضاء کردند.

—

—

گرامت گیرنده ی دوم

---

نماینده ی مجاز و دارای حق امضاء

---

نام و نام خانوادگی و سمت سازمانی